



26.9.2018

VÉLEMÉNY

a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság részéről

a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság részére

az élelmiszer-ellátási láncban a vállalkozások közötti kapcsolatokban előforduló tisztességtelen forgalmazói magatartásról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról
(COM(2018)0173 – C8-0139/2018 – 2018/0082(COD))

Vélemény előadója(*): Marc Tarabella

(*): Társbizottsági eljárás – az eljárási szabályzat 54. cikke

PA_Legam

RÖVID INDOKOLÁS

Összességében az előadó üdvözi a Bizottság által javasolt megközelítést, amelyet az első lépésnek tekint az élelmiszer-ellátási láncban előforduló tisztességtelen forgalmazói magatartás szabályozása felé. Az előadó azonban meg van győződve arról, hogy a javaslatot több ponton is tisztázni és javítani kell.

Az előadó által bevezetett főbb módosítások a következők:

1. A hatókör kiterjesztése 3 tengely mentén:

- A mezőgazdasági termékek körének kiterjesztése valamennyi beszállító védelme érdekében, beleértve azokat a mezőgazdasági termelőket is, akik a Szerződés I. mellékletében felsorolt, nem emberi fogyasztásra szánt termékeket szállítják. Ezek a termelők nincsenek más helyzetben, mint az élelmiszereket szállító termelők. Ha eltérő módon kezelnék őket, az megkülönböztetés lenne, amit a Szerződés és az Európai Unió Alapjogi Chartája is tilt.
- A teljes ellátási lánc hatókörének kiterjesztése, valamennyi termelő és vásárló javára megtiltva a tisztességtelen forgalmazói magatartást. A javaslatnak cselekvési eszközt kell biztosítania a legkiszolgáltatottabb piaci szereplők számára, akik gyenge alkupozícióban vannak. Hasonlóképpen megkérdőjelezhető az a döntés, hogy csak bizonyos szereplők esetében tiltják meg a tisztességtelen forgalmazói magatartást. Ha ez a magatartás tisztességtelen, akkor minden gazdasági szereplő esetében meg kell tiltani azt. Minden vállalatnak tiszteletben kell tartania a helyes versengő magatartás, a jóhiszeműség és a szerződéses viszonyban alkalmazott lojalitás szabályait. Ismételten hangsúlyozzuk, hogy ezeket az eltérő bánásmódokat nem indokolják az objektív helyzetekben meglévő eltérések, és ezért azok megkülönböztetést jelentenek.
- A hatókör kiterjesztése minden olyan vevőre, akik a belföldi piacon vásárolnak és értékesítenek, beleértve azokat is, akiknek telephelye az Unión kívül van. A hatókörnek ez a kiterjesztése összhangban van a legkiszolgáltatottabb beszállítóknak nyújtott nagyobb védelemmel.

2. A tisztességtelen forgalmazói magatartás meghatározása és tilalma

Az uniós jog nem határozza meg a vállalkozások közötti kapcsolatokban előforduló tisztességtelen forgalmazói magatartást. Ezért egy kellően tág fogalommeghatározást kell javasolni. Egy ilyen fogalommeghatározás különösen olyan helyzetekben hasznos, amelyek nem felelnek meg a forgalmazói magatartás tételes listájában meghatározott helyzeteknek. Mivel az uniós jog még nem hozott létre jogi keretet a vállalkozások közötti tisztességtelen szerződési feltételekre, foglalkozni kell a beszállítókkal, akik sok esetben mezőgazdasági termelők vagy kkv-k, és így a szerződésben „gyenge felek”, és egy védelmi rendszert kell életbe léptetni. E védelemnek helyre kell állítania az erőegyensúlyt a vevőkkel a szerződésről folytatott tárgyalások során. Az előadó úgy véli, hogy elvi kérdésként meg kell tiltani a vevő és a beszállító közötti tisztességtelen forgalmazói magatartást, és nem csak azokat, amelyek szerepelnek a Bizottság által javasolt korlátozó listán. Ez az értelme a javasolt irányelv 1. cikke (1) bekezdésének. Ez a lista nem zárhatja ki azon tisztességtelen magatartás szankcionálását, amely nem szükségszerűen szerepel rajta. Meg kell tiltani minden

tisztességtelen forgalmazói magatartást, valamint a gazdasági függőség kihasználását, ellenkező esetben megfosztjuk az irányelvet a valódi értelmétől. Az előadó javasolja, hogy a tiltott tisztességtelen forgalmazói magatartás listájára vegyék fel azt is, ha visszautasítják az írásbeli szerződés megkötését a beszállítóval, illetve nem közlik a beszállítóval az általános értékesítési feltételeket, vagy nem adnak nekik kellően részletes vagy egyértelmű tájékoztatást a vásárlás szerződéses feltételeiről. Végezetül az előadó javasolja, hogy a tisztességtelen forgalmazói magatartás listájára vegyék fel a mezőgazdasági termékek vagy élelmiszerek veszteséges értékesítésének tilalmát, kivéve, ha az olyan termékeket érint, amelyek szavatossági ideje az értékesítés időpontja után két nappal lejár; az ilyen gyakorlatok tilosak, ha azokban a felek a beszállítói szerződés megkötésekor nem állapodnak meg világosan és egyértelműen.

3. A beszállító által benyújtott panaszok olyan esetekben, amikor a vevő vagy a beszállító székhelye egy uniós tagállamban van

A Bizottság javaslata, amely szerint a beszállítónak azon tagállam jogalkalmazó hatóságához kell benyújtania a panaszt, ahol a tiltott forgalmazói magatartás alkalmazásával gyanúsított vevő székhelye van, nem védi kellően a beszállítót, akinek így nem a saját nyelvén kell megírnia a panaszt, ráadásul olyan módon, amelyet nem lesz képes megérteni. Jobban védi őket egy olyan rendelkezés, amely előírja, hogy a székhelyük szerinti tagállam hatóságához kell fordulniuk, és ez a hatóság továbbítja a panaszt azon tagállam illetékes hatóságához, ahol a vevő székhelye van.

4. Közvetítés vagy alternatív vitarendezési mechanizmus

Az előadó egy új cikk beillesztését javasolja, amely a közvetítés vagy egyéb eszközök alkalmazását szabályozza a beszállító és a vevő között a tisztességtelen forgalmazói magatartás miatt felmerülő jogvita esetén.

5. Egy uniós jogérvényesítési hálózat létrehozása

Az előadó határozottan úgy véli, hogy a jogalkalmazó hatóságok koordinációs mechanizmusára van szükség, amely egy hálózat formáját ölthetné, hogy előmozdítsák a jogalkalmazó hatóságok, az uniós intézmények és az ellátási lánc érintett szereplői közötti jobb koordinációt. Az előadó valódi európai dimenziót kíván adni a hálózatnak azzal, hogy hatáskörrel ruházza fel azt a tagállamok nemzeti jogszabályaival és a jogérvényesítés terén szerzett tapasztalatokkal kapcsolatos információk és a bevált gyakorlatok összehangolt és rendszerszintű cseréjének koordinálására és elősegítésére, hogy javítsa az azzal kapcsolatos közös értelmezést, hogy egy üzleti gyakorlat mely sajátos típusa tekintendő tisztességtelen forgalmazói magatartásnak. Hasonló mechanizmus létezik a versenyjog terén (az Európai Versenyhatóságok Hálózata), amely hozzájárul a nemzeti versenyhatóságok közötti koordinációhoz és a bizonyítékokon és alkalmazáson alapuló vitákhoz.

MÓDOSÍTÁS:

A Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság felkéri a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy vegye figyelembe az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Irányelvre irányuló javaslat 2 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) A Bizottság által vezetett magas szintű fórum 2010-ben jóváhagyta az élelmiszer-ellátási lánc minden elemét, egyebek mellett a mezőgazdasági termelőköt képviselő üzleti szervezetek által elfogadott, az élelmiszer-ellátási lánc vertikális kapcsolataiban követendő helyes gyakorlat elveit. Ezek az elvek a 2013-ban indított ellátásilánc-kezdemenyezés alapjául szolgáltak.

Módosítás 2

Irányelvre irányuló javaslat 3 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) *Az* élelmiszer-ellátási láncban különböző gazdasági szereplők tevékenykednek az élelmiszerek termelése, feldolgozása, marketingje, forgalmazása és kiskereskedelme szakaszában. A lánc **messze a legfontosabb csatorna, amely az élelmiszert eljuttatja a termelőtől a fogyasztóig.** E gazdasági szereplők **élelmiszerral** kereskednek, azaz olyan elsődleges mezőgazdasági termékekkel, ideértve a halászati és akvakultúra-termékeket, amelyeket a Szerződés I. melléklete sorol fel **és amelyeket élelmiszerként történő felhasználásra szánnak,** továbbá olyan élelmiszerekkel, amelyek az említett mellékletben nem szerepelnek, de mezőgazdasági termékekből állítják elő őket, és élelmiszerként kívánják felhasználni.

(3) *A mezőgazdasági és* élelmiszer-ellátási láncban különböző gazdasági szereplők tevékenykednek az élelmiszerek termelése, feldolgozása, marketingje, forgalmazása és kiskereskedelme szakaszában. A lánc **a termékek vevőhöz való eljuttatásának messze a legfontosabb csatornája.** E gazdasági szereplők **mezőgazdasági termékekkel és élelmiszerral** kereskednek, azaz olyan elsődleges mezőgazdasági termékekkel, ideértve a halászati és akvakultúra-termékeket, amelyeket a Szerződés I. melléklete sorol fel, továbbá olyan élelmiszerekkel, amelyek az említett mellékletben nem szerepelnek, de mezőgazdasági termékekből állítják elő őket, és élelmiszerként **vagy mezőgazdasági terméként** kívánják felhasználni.

Módosítás 3

Irányelvre irányuló javaslat 5 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A gazdasági szereplők száma és mérete eltér az élelmiszer-ellátási lánc különböző szakaszaiban. A tárgyalási pozícióban rejlő különbségek a gazdasági szereplők különböző szintű koncentrációjával függenek össze, és lehetővé tehetik a tárgyalási pozíció tisztességtelen kihasználását tisztességtelen **kereskedelmi gyakorlatok** alkalmazásával. A tisztességtelen **kereskedelmi gyakorlatok** különösen **ártalmasak** az élelmiszer-ellátási lánc kis és közepes méretű gazdasági szereplői számára. A mezőgazdasági termelők, amelyek az elsődleges mezőgazdasági termékek beszállítói, főként kis és közepes méretűek.

Módosítás 4

Irányelvre irányuló javaslat 6 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) A tagállamok többsége, de nem mindegyikük, bevezetett konkrét nemzeti szabályokat a beszállítóknak az élelmiszer-ellátási láncban a vállalkozások közötti kapcsolatokban előforduló tisztességtelen **kereskedelmi gyakorlatokkal** szembeni védelmére. **Noha a szerződési jogra vagy az önszabályozási kezdeményezésekre is lehetne támaszkodni**, a panaszossal szemben alkalmazott megtorlástól való **félelem korlátozza** a jogorvoslat *e*

Módosítás

(5) **A szerződési szabadság a vállalkozások közötti kapcsolat egyik alapköve a piacgazdaságban, és a felek számára lehetővé kell tenni, hogy az igényeiknek leginkább megfelelő szerződéseket alakítsanak ki.** A gazdasági szereplők száma és mérete **azonban** eltér az élelmiszer-ellátási lánc különböző szakaszaiban. A tárgyalási pozícióban rejlő különbségek **tehát** a gazdasági szereplők különböző szintű koncentrációjával függenek össze, és lehetővé tehetik a tárgyalási pozíció tisztességtelen kihasználását tisztességtelen **forgalmazói magatartás** alkalmazásával. A tisztességtelen **forgalmazói magatartás** különösen **ártalmas** az élelmiszer-ellátási lánc kis és közepes méretű gazdasági szereplői számára. A mezőgazdasági termelők, amelyek az elsődleges mezőgazdasági termékek beszállítói, főként kis és közepes méretűek.

Módosítás

(6) A tagállamok többsége, de nem mindegyikük, bevezetett konkrét nemzeti szabályokat a beszállítóknak az élelmiszer-ellátási láncban a vállalkozások közötti kapcsolatokban előforduló tisztességtelen **forgalmazói magatartással** szembeni védelmére. A panaszossal szemben alkalmazott megtorlástól való **félelemre gyakran hivatkoznak problémaként** a jogorvoslat **kérésekor**. Ezért egyes tagállamok, amelyek bevezettek konkrét

formáinak gyakorlati értékét. Ezért egyes tagállamok, amelyek bevezettek konkrét szabályokat a tisztességtelen *kereskedelmi gyakorlatok* vonatkozásában, közigazgatási hatóságokat bíznak meg e szabályok érvényesítésével. Ugyanakkor a tagállamok tisztességtelen *kereskedelmi gyakorlatokra* vonatkozó szabályai, amennyiben vannak ilyenek, jelentős mértékben eltérnek egymástól.

szabályokat a tisztességtelen *forgalmazói magatartás* vonatkozásában, közigazgatási hatóságokat bíznak meg e szabályok érvényesítésével. Ugyanakkor a tagállamok tisztességtelen *forgalmazói magatartásra* vonatkozó szabályai, amennyiben vannak ilyenek, jelentős mértékben eltérnek egymástól.

Módosítás 5

Irányelvre irányuló javaslat 7 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) *Egyes* – nyilvánvalóan tisztességtelen – *kereskedelmi gyakorlatokkal* szemben minimális szintű uniós védelmet kell bevezetni e *gyakorlatok* visszaszorítása és a mezőgazdasági termelők megfelelő életszínvonalának biztosításához való hozzájárulás érdekében. Indokolt úgy rendelkezni, hogy e védelemben valamennyi mezőgazdasági termelő és bármely, élelmiszertermelő természetes vagy jogi személy részesüljön, beleértve a termelői szervezeteket és a termelői szervezetek társulásait is, *feltéve, hogy e személyek mindegyike megfelel a mikro-, kis- és középvállalkozásokra vonatkozóan a 2003/361/EK bizottsági ajánlás¹ mellékletében megadott fogalom meghatározásnak.* A szóban forgó, mikro-, kis- vagy középvállalkozásként működő beszállítók különösen kiszolgáltatottak a tisztességtelen *kereskedelmi gyakorlatok szempontjából*, és a legkevésbé képesek arra, hogy *azokat* a gazdasági életképességükre gyakorolt kedvezőtlen hatások nélkül átvészeljék. Mivel a *kis- és*

Módosítás

(7) *Bizonyos* – nyilvánvalóan tisztességtelen – *forgalmazói magatartással* szemben minimális szintű uniós védelmet kell bevezetni e *magatartás* visszaszorítása és a mezőgazdasági termelők megfelelő életszínvonalának biztosításához való hozzájárulás érdekében. Indokolt úgy rendelkezni, hogy e védelemben valamennyi mezőgazdasági termelő és bármely, *mezőgazdasági terméket vagy* élelmiszertermelő természetes vagy jogi személy részesüljön, beleértve a termelői szervezeteket és a termelői szervezetek társulásait is. A szóban beszámítottak különösen kiszolgáltatottak a tisztességtelen *forgalmazói magatartásnak*, és a legkevésbé képesek arra, hogy *azt* a gazdasági életképességükre gyakorolt kedvezőtlen hatások nélkül átvészeljék. Mivel a tisztességtelen *forgalmazói magatartás által okozott* pénzügyi teher gyakran továbbadódik a lánc mentén, és eléri a mezőgazdasági termelőket, a tisztességtelen *forgalmazói magatartásra* vonatkozó szabályoknak a közbelső beszállítókat is védenie kell az elsődleges

középvállalkozásokra a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatok miatt nehezedő pénzügyi teher gyakran továbbadódik a lánc mentén és eléri a mezőgazdasági termelőket, a tisztességtelen **kereskedelmi gyakorlatokra** vonatkozó szabályoknak a **kis és közepes méretű** közbenső beszállítókat is védenie kell az elsődleges termeléshez képest downstream szakaszban. A közbenső beszállítók védelme során kerülni kell továbbá a kereskedelem feldolgozott termékeket előállító mezőgazdasági termelőktől és társulásaiktól a nem védett beszállítók felé történő eltérítésének nem szándékolt következményeit (különösen az indokolatlanul emelkedő árakat illetően).

termeléshez képest downstream szakaszban. A közbenső beszállítók védelme során kerülni kell továbbá a kereskedelem feldolgozott termékeket előállító mezőgazdasági termelőktől és társulásaiktól a nem védett beszállítók felé történő eltérítésének nem szándékolt következményeit (különösen az indokolatlanul emelkedő árakat illetően).

¹ *HL L 124., 2003.5.20., 36. o.*

Indokolás

Ez a módosítás valamennyi termelő és vevő javára kiterjeszti a tisztességtelen forgalmazói magatartás tilalmának hatókörét. A javaslatnak cselekvési eszközt kell biztosítania a legkiszolgáltatottabb piaci szereplők számára, akik gyenge alkupozícióban vannak. Ha a tisztességtelen forgalmazói magatartás tisztességtelen, akkor minden gazdasági szereplő esetében meg kell tiltani azt. Minden vállalatnak tiszteletben kell tartania a helyes versengő magatartás, a jóhiszeműség és a szerződéses viszonyban alkalmazott lojalitás szabályait. Az eltérő bánásmódokat nem indokolják az objektív és kielégítő helyzetekben meglévő eltérések, és ezért azok megkülönböztetést jelentenek.

Módosítás 6

Irányelvre irányuló javaslat 7 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7a) Bele kell foglalni ezen irányelv hatályába a mezőgazdasági és élelmiszer-ellátási lánc részét képező feldolgozáshoz és forgalmazáshoz kapcsolódó szolgáltatásokat. Nem kell e szolgáltatások hatálya alá vonni az olyan szolgáltatásokat, mint például a szállítás, a fertőtlenítés vagy a számlázás, mivel

azok nem kapcsolódnak a mezőgazdasági és élelmiszer-ellátási lánc részét képező feldolgozáshoz és forgalmazáshoz.

Módosítás 7

Irányelvre irányuló javaslat 7 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7b) Mivel a vevő székhelye nem mindig egyezik meg azzal a hellyel, ahová a mezőgazdasági és élelmiszer-ipari termékeket szállítják, illetve ahol azokat forgalmazzák, a vonatkozó szabályokat a székhelytől függetlenül minden vevőre alkalmazni kell, amennyiben az általuk vásárolt termékeket az uniós mezőgazdasági és élelmiszer-ellátási láncban belül kívánják felhasználni.

Indokolás

E módosítás célja, hogy bevonja az irányelv alkalmazási körébe az összes olyan vevőt, akik a belső piacon termékeket vásárolnak és értékesítenek, beleértve azokat is, amelyek székhelye az Unión kívül van, az olyan helyzetek kiküszöbölése érdekében, amikor a vevők elkerülhetik, hogy az irányelv rendelkezéseinek hatálya alá tartozzanak.

Módosítás 8

Irányelvre irányuló javaslat 8 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8) Az Unión kívül letelepedett beszállítók számára is biztosítani kell a lehetőséget, hogy az uniós minimumszintre hivatkozzanak, amikor ***élelmiszert adnak el az Unióban letelepedett*** vevők részére, hogy elkerülhető legyen az uniós beszállítók védelméből eredő, nem szándékolt torzító hatás.

(8) Az Unión kívül letelepedett beszállítók számára is biztosítani kell a lehetőséget, hogy az uniós minimumszintre hivatkozzanak, amikor ***mezőgazdasági vagy élelmiszeripari termékeket adnak el a*** vevők részére, hogy elkerülhető legyen az uniós beszállítók védelméből eredő, nem szándékolt torzító hatás.

Indokolás

A tisztességtelen forgalmazói magatartás következtében a fejlődő országok kis méretű élelmiszertermelői és munkásai a bevételek egyre kisebb hányadához jutnak hozzá, és nem megfelelő munkakörülményekkel szembesülnek, ami aláássa az uniós fejlesztéspolitikát és a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlesztési menetrendet.

Módosítás 9

Irányelvre irányuló javaslat 10 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(10) Mivel a tagállamok többsége már elfogadott nemzeti szabályokat a tisztességtelen **kereskedelmi gyakorlatok** vonatkozásában, noha **ezek eltérők**, helyénvaló az irányelv eszközével élni az uniós jog által biztosított minimális védelmi szint bevezetéséhez. Ennek lehetővé kell tennie a tagállamok számára, hogy a megfelelő szabályokat nemzeti jogrendjükbe beépítsék oly módon, hogy koherens rendszert hozzanak létre. A tagállamok nem korlátozhatók abban, hogy a területükön szigorúbb nemzeti jogszabályokat fogadjanak el és alkalmazzanak a **kis és közepes méretű** beszállítóknak és vevőknek **az** élelmiszer-ellátási láncban a vállalkozások közötti kapcsolatokban előforduló tisztességtelen **kereskedelmi gyakorlatokkal** szembeni védelmére, a belső piac működésére alkalmazandó uniós jog jelentette korlátokra is figyelemmel.

Módosítás 10

Irányelvre irányuló javaslat 11 preambulumbekkezdés

Módosítás

(10) Mivel a tagállamok többsége már elfogadott nemzeti szabályokat a tisztességtelen **forgalmazói magatartás** vonatkozásában, noha **ez eltérő**, helyénvaló az irányelv eszközével élni az uniós jog által biztosított minimális védelmi szint bevezetéséhez. Ennek lehetővé kell tennie a tagállamok számára, hogy a megfelelő szabályokat nemzeti jogrendjükbe beépítsék oly módon, hogy koherens rendszert hozzanak létre. A tagállamok nem korlátozhatók abban, hogy a területükön szigorúbb nemzeti jogszabályokat fogadjanak el és alkalmazzanak a beszállítóknak és vevőknek **a mezőgazdasági** és élelmiszer-ellátási láncban a vállalkozások közötti kapcsolatokban előforduló tisztességtelen **forgalmazói magatartással** szembeni védelmére, a belső piac működésére alkalmazandó uniós jog jelentette korlátokra is figyelemmel.

(11) Mivel *a* tisztességtelen **kereskedelmi gyakorlatok** az élelmiszer értékesítésének bármely szakaszában **előfordulhatnak**, azaz az értékesítési ügylet előtt, alatt vagy után, a tagállamoknak garantálniuk kell, hogy ezen irányelv rendelkezései alkalmazandók legyenek e gyakorlatokra, bármikor jelentkezzenek is.

(11) Mivel tisztességtelen **forgalmazói magatartás** az élelmiszer értékesítésének bármely szakaszában **előfordulhat**, azaz az értékesítési ügylet előtt, alatt vagy után, **vagy a vevő által a beszállító számára történő szolgáltatásnyújtással kapcsolatban**, a tagállamoknak garantálniuk kell, hogy ezen irányelv rendelkezései alkalmazandók legyenek e gyakorlatokra, bármikor jelentkezzenek is.

Módosítás 11

Irányelvre irányuló javaslat 14 preambulumbekkezdés

(14) A termelői szervezetek vagy az ilyen szervezetek társulásai szolgálhatják azt a célt, hogy megvédjék a szervezetek azon kis, illetve közepes méretű beszállító tagjainak személyazonosságát, akik úgy vélik, tisztességtelen **kereskedelmi gyakorlatoknak** vannak kitéve. A tagállami jogalkalmazó hatóságoknak tehát be kell tudniuk fogadni az ilyen jogalanyoktól érkező panaszokat, és azok alapján el kell tudniuk járni, biztosítva egyúttal a védelemhez való jogot.

(14) A termelői **vagy beszállítói** szervezetek vagy az ilyen szervezetek társulásai, **valamint a termelőkkel foglalkozó vagy a mezőgazdasági és élelmiszer-ellátási láncban előforduló kereskedelmi gyakorlatok terén bizonyított szakértelemmel rendelkező szervezetek, ideértve a nem kormányzati és civil szervezeteket**, szolgálhatják azt a célt, hogy megvédjék a szervezetek azon kis, illetve közepes méretű beszállító tagjainak személyazonosságát, akik úgy vélik, tisztességtelen **forgalmazói magatartásnak** vannak kitéve. A tagállami jogalkalmazó hatóságoknak tehát be kell tudniuk fogadni az ilyen jogalanyoktól érkező panaszokat, és azok alapján el kell tudniuk járni, biztosítva egyúttal a védelemhez való jogot.

Módosítás 12

Irányelvre irányuló javaslat 14 a preambulumbekkezdés (új)

(14a) A hatóság a 6. cikk e) pontja szerinti kötelezettségének teljesítésekor kiemelt figyelmet fordít a panaszosok és a gyakorlatok más sértettjei személyazonosságának védelmére.

Módosítás 13

Irányelvre irányuló javaslat 15 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(15) A tagállami jogalkalmazó hatóságokat fel kell ruházni a szükséges hatáskörökkel, amelyek alapján **ténylegesen begyűjthetnek minden tényállási információt tájékoztatás iránti megkeresések útján.** Hatáskörrel kell rendelkezniük adott esetben a tiltott **gyakorlat** megszüntetésének elrendelésére. Az elrettentő hatás megléte, például a bírság kiszabásának és a vizsgálati eredmények közzétételének hatásköre magatartásbeli változashoz vezethet, emellett elősegítheti a felek közötti peren kívüli megoldásokat, ezért e hatáskört biztosítani kell a jogalkalmazó hatóságok számára. **A Bizottságnak és a tagállami jogalkalmazó hatóságoknak fokozottan együtt kell működniük,** hogy garantálják az ezen irányelvben megállapított szabályok alkalmazásával kapcsolatos közös megközelítést. **A jogalkalmazó hatóságoknak különösen kölcsönös segítséget kell nyújtaniuk egymásnak, például az információ megosztásával és az uniós dimenzióval rendelkező vizsgálatok során nyújtott támogatással.**

(15) A tagállami jogalkalmazó hatóságokat fel kell ruházni a szükséges hatáskörökkel, amelyek alapján **el tudják látni feladataikat.** Hatáskörrel kell rendelkezniük adott esetben a tiltott **magatartás** megszüntetésének elrendelésére, **hogy biztosítsák a mezőgazdasági és élelmiszer-ellátási lánc tisztességes és megfelelő működését.** Az elrettentő hatás megléte, például a **büntetések, köztük a bírság vagy egyéb szankciók** kiszabásának és a vizsgálati eredmények közzétételének hatásköre magatartásbeli változashoz vezethet, emellett elősegítheti a felek közötti peren kívüli megoldásokat, ezért e hatáskört biztosítani kell a jogalkalmazó hatóságok számára. **Létre kell hozni a Bizottság keretei között működő uniós jogérvényesítési hálózatot (a továbbiakban: a hálózat), amelynek célja a tagállamok nemzeti jogszabályaival és a jogérvényesítés terén szerzett tapasztalatokkal kapcsolatos információk és bevált gyakorlatok összehangolt és rendszerszintű cseréjének koordinálása és elősegítése,** hogy garantálják az ezen irányelvben megállapított szabályok alkalmazásával kapcsolatos közös megközelítést. **A hálózatnak segítenie kell az azzal kapcsolatos közös értelmezés javításában is, hogy egy üzleti gyakorlat**

*mely sajátos típusa tekintendő
tisztességtelen forgalmazói
magatartásnak, továbbá hozzá kell
járulnia a lehetséges határokon átnyúló
tisztességtelen forgalmazói magatartás
jobb kezeléséhez.*

Módosítás 14

Irányelvre irányuló javaslat 15 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

*(15a) A tagállamoknak képesnek kell
lenniük arra, hogy – a mezőgazdasági és
élelmiszer-ellátási lánc működésének
javítását szolgáló eszközként –
ösztönözzék a közvetítés vagy az alternatív
vitarendezési mechanizmus alkalmazását,
ugyanakkor a Bizottságnak uniós szinten
elő kell segítenie a párbeszédet és a bevált
gyakorlatok megosztását valamennyi
érintett érdekelt fél körében.*

Módosítás 15

Irányelvre irányuló javaslat 16 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(16) A hatékony jogérvényesítés megkönnyítése érdekében a Bizottságnak segítséget kell nyújtania a **tagállamok jogalkalmazó hatóságai közötti értekezletek** megszervezésében, amelyeken átadhatók a bevált gyakorlatok és a releváns információk. A Bizottságnak létre kell hoznia és kezelnie kell egy weboldalt, amely megkönnyíti ezt az eszmecsereét.

(16) A hatékony jogérvényesítés megkönnyítése érdekében a Bizottságnak segítséget kell nyújtania a **hálózat értekezleteinek** megszervezésében, amelyeken átadhatók a bevált gyakorlatok és a releváns információk. A Bizottságnak létre kell hoznia és kezelnie kell egy weboldalt, amely megkönnyíti ezt az eszmecsereét.

Módosítás 16

Irányelvre irányuló javaslat 17 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(17) Az ezen irányelvben megállapított szabályok nem akadályozhatják a tagállamokat abban, hogy fenntartsák a meglévő, **nagyobb horderejű** szabályaikat, vagy hogy ilyen szabályokat fogadjanak el a jövőben, a belső piac működésére alkalmazandó uniós jog jelentette korlátokra is figyelemmel. E szabályokat az önkéntes szabályozási intézkedések mellett kell alkalmazni.

Módosítás

(17) Az ezen irányelvben megállapított szabályok nem akadályozhatják a tagállamokat abban, hogy fenntartsák a meglévő, **szigorúbb** szabályaikat, vagy hogy ilyen szabályokat fogadjanak el a jövőben, a belső piac működésére alkalmazandó uniós jog jelentette korlátokra is figyelemmel. E szabályokat **előzetes bejelentési eljáráshoz kell kötni, és** az önkéntes szabályozási intézkedések mellett kell alkalmazni.

Módosítás 17

Irányelvre irányuló javaslat 19 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(19) Annak érdekében, hogy a szakpolitikát eredményesen hajtsák végre **az** élelmiszer-ellátási láncban a vállalkozások közötti kapcsolatokban előforduló tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatai vonatkozásában, a Bizottságnak felül kell vizsgálnia az irányelv alkalmazását, és jelentést kell tennie az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak, valamint a Régiók Bizottságának. E felülvizsgálat során kiemelt figyelmet kell fordítani arra is, hogy indokolt-e a védelmet a jövőben a **kis, illetve közepes méretű** beszállítókon túlmenően az élelmiszer-ellátási lánc részét képező, **kis és közepes méretű** vevőkre is kiterjeszteni,

Módosítás

(19) Annak érdekében, hogy a szakpolitikát eredményesen hajtsák végre **a mezőgazdasági és** élelmiszer-ellátási láncban a vállalkozások közötti kapcsolatokban előforduló tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatai vonatkozásában, a Bizottságnak felül kell vizsgálnia az irányelv alkalmazását, és jelentést kell tennie az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak, valamint a Régiók Bizottságának. E felülvizsgálat során kiemelt figyelmet kell fordítani arra is, hogy indokolt-e a védelmet a jövőben a beszállítókon túlmenően az élelmiszer-ellátási lánc részét képező vevőkre is kiterjeszteni,

Módosítás 18

Irányelvre irányuló javaslat 1 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Ez az irányelv megállapítja **az ellátási** láncban a vevők és beszállítók közötti tiltott, tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatok minimumlistáját, meghatározza az érvényesítésükre vonatkozó minimumszabályokat, valamint rendelkezik a jogalkalmazó hatóságok közötti koordinációról.

Módosítás

(1) Ez az irányelv megállapítja **a mezőgazdasági és élelmiszer-ellátási** láncban a vevők és beszállítók közötti tiltott, tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatok minimumlistáját, meghatározza az érvényesítésükre vonatkozó minimumszabályokat, valamint rendelkezik a jogalkalmazó hatóságok közötti koordinációról.

(Az „élelmiszer-ellátási lánc” kifejezés „mezőgazdasági és élelmiszer-ellátási lánc” kifejezésre történő cseréje a teljes szöveget érinti. Elfogadása esetén a szövegben mindenütt el kell végezni a szükséges módosításokat.)

Módosítás 19

Irányelvre irányuló javaslat 1 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az irányelvet **egyes** olyan tisztességtelen **kereskedelmi gyakorlatokra** kell alkalmazni, **amelyek a kis- és középvállalkozásnak minősülő** beszállítók, valamint a nem kis- és középvállalkozásnak minősülő vevők közötti **élelmiszer-értékesítésekkel** összefüggésben **fordulnak** elő.

Módosítás

(2) Az irányelvet **az** olyan tisztességtelen **forgalmazói magatartásra** kell alkalmazni, **amely** a beszállítók, valamint a nem kis- és középvállalkozásnak minősülő vevők közötti **mezőgazdasági termékek és élelmiszerek értékesítésével** összefüggésben **fordul** elő.

(Az „élelmiszerek” kifejezés „mezőgazdasági termékek és élelmiszerek” kifejezésre történő cseréje a teljes szöveget érinti. Elfogadása esetén a szövegben mindenütt el kell végezni a szükséges módosításokat.)

Módosítás 20

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – -a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

-a) „tisztegtelen forgalmazói magatartás”: olyan gyakorlat, amely eltér a jó kereskedelmi magatartástól, ellentétes a jóhízzel és tisztességes gyakorlattal, és amelyet az egyik kereskedelmi partner egyoldalúan kényszerít a másikra;

Módosítás 21

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) „vevő”: az **Unióban letelepedett bármely** természetes vagy jogi személy, aki/amely élelmiszert vásárol kereskedelmi forgalomban. A „vevő” kifejezés az ilyen természetes és jogi személyek csoportját is magában foglalhatja;

a) „vevő”: az **a nem kis- vagy középvállalkozásnak minősülő** természetes vagy jogi személy, aki/amely – **az adott személy letelepedési helyétől függetlenül – mezőgazdasági terméket vagy** élelmiszert vásárol kereskedelmi forgalomban **Unión belüli feldolgozás vagy terjesztés céljából, vagy aki/amely feldolgozással és terjesztéssel kapcsolatos szolgáltatásokat nyújt beszállítók számára.** A „vevő” kifejezés az ilyen természetes és jogi személyek csoportját is magában foglalhatja;

Módosítás 22

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

d) „**élelmiszer**”: a Szerződés I. mellékletében felsorolt termék, amelyet élelmiszerként történő felhasználásra szánnak, valamint az említett mellékletben nem szereplő termék, amelyet az előbbi

d) „**mezőgazdasági termék és élelmiszer**”: a Szerződés I. mellékletében felsorolt termék, amelyet élelmiszerként történő felhasználásra szánnak, valamint az említett mellékletben nem szereplő termék,

termékekből állítanak elő és élelmiszerként történő felhasználásra szánnak;

amelyet az előbbi termékekből állítanak elő és élelmiszerként történő felhasználásra szánnak, *és mezőgazdasági termékek*;

Módosítás 23

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) „romlandó élelmiszer”: az *az* élelmiszer, amely emberi fogyasztásra alkalmatlanná válik tárolás, kezelés, csomagolás vagy az állapotának megőrzését szolgáló más eljárás nélkül.

Módosítás

e) „romlandó *mezőgazdasági termék és élelmiszer*”: az *a friss mezőgazdasági termék és élelmiszer*, amely – *különösen a termék természetes jellemzői miatti gyors romlás eredményeként* – emberi fogyasztásra *vagy rendeltetésszerű használatra* alkalmatlanná válik tárolás, kezelés, csomagolás vagy az állapotának megőrzését szolgáló más eljárás nélkül;

Módosítás 24

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ea) „gazdasági függőség”: olyan helyzet, ahol a vevő és a beszállító közötti kereskedelmi kapcsolatok megszüntetése veszélyeztetheti az utóbbi tevékenységének folytatását, és amikor a beszállítónak nincs olyan alternatív megoldása a szóban forgó kereskedelmi kapcsolatra, amelyet észszerű időn belül meg lehetne valósítani. E helyzet fennállását vélelmezik, amikor a vevő a beszállító forgalmának legalább 40%-át teszi ki.

Módosítás 25

Irányelvre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A tagállamok tiltják a következő **kereskedelmi gyakorlatokat**:

Módosítás

(1) A tagállamok tiltják **legalább** a következő **forgalmazói magatartást**:

Módosítás 26

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a vevő a romlandó élelmiszerekre vonatkozó megrendelésétől olyan rövid határidővel áll el, hogy a beszállítótól észszerűen nem várható, hogy alternatív megoldást találjon termékei értékesítésére vagy felhasználására;

Módosítás

b) a vevő a romlandó **mezőgazdasági termékekre vagy** élelmiszerekre vonatkozó megrendelésétől olyan rövid határidővel áll el **egyoldalúan**, hogy a beszállítótól észszerűen nem várható, hogy alternatív megoldást találjon termékei értékesítésére vagy felhasználására;

Módosítás 27

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a vevő egyoldalúan és visszaható hatállyal megváltoztatja a beszállítási szerződés feltételeit a szállítás vagy a teljesítés gyakorisága, ütemezése vagy mennyisége, **az** élelmiszerekre vonatkozó minőségi előírások vagy **árak** tekintetében;

Módosítás

c) a vevő egyoldalúan és visszaható hatállyal megváltoztatja a beszállítási szerződés feltételeit a szállítás vagy a teljesítés gyakorisága, ütemezése vagy mennyisége, **a mezőgazdasági termékekre vagy** élelmiszerekre vonatkozó minőségi előírások, **árak** vagy **a fizetési feltételek** tekintetében;

Módosítás 28

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) a beszállító fizet az élelmiszerekben

Módosítás

d) a beszállító fizet **a mezőgazdasági**

a vevő **telephelyén** bekövetkezett veszteségekért, amelyek nem a beszállító gondatlanságából vagy hibájából álltak elő.

termékekben vagy az élelmiszerekben a vevő **tulajdonába való átadásukat követően** bekövetkezett veszteségekért, amelyek nem a beszállító gondatlanságából vagy hibájából álltak elő;

Módosítás 29

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

da) a vevő a beszállító által a tudomására hozott bizalmas információt – ideértve a beszállítói szerződés tartalmát vagy az üzleti titkokat – szándékosan vagy gondatlanul harmadik fél tudomására hoz, vagy azzal más módon visszaél; ide tartozik az ilyen információkat a vevő saját versengő termékének kifejlesztésére való felhasználása is;

Módosítás 30

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – d b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

db) a vevő saját gazdasági kockázatait indokolatlan és aránytalan mértékben terheli a beszállítóra vagy kísérli meg a beszállítóra terhelni.

Módosítás 31

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) A tagállamok **tiltják a következő kereskedelmi gyakorlatokat**, ha azokban a felek a beszállítói szerződés megkötésekor

(2) A tagállamok **biztosítják az alábbi forgalmazói magatartás tilalmát**, ha azokban a **szerződő** felek a beszállítói

nem állapodnak meg világosan és **egyértelműen**:

szerződés megkötésekor nem állapodnak meg világosan, **egyértelműen és könnyen érthetően, vagy ha azok annak a következményei, hogy a beszállító gazdaságilag függ a vevőtől, és így a vevő rá tudta kényszeríteni az adott feltételeket:**

Módosítás 32

**Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 2 bekezdés – b pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a vevő a beszállító általi fizetéshez köti a beszállító élelmiszereinek raktározását, bemutatását vagy listázását;

Módosítás

b) a vevő a beszállító általi fizetéshez köti a beszállító **mezőgazdasági termékeinek** vagy élelmiszereinek raktározását, bemutatását vagy listázását;

Módosítás 33

**Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 2 bekezdés – d a pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

da) a mezőgazdasági termékek vagy élelmiszerek veszteséges viszonteladása, kivéve, ha az olyan termékeket érint, amelyek szavatossági ideje az értékesítés időpontja után két nappal lejár.

Módosítás 34

**Irányelvre irányuló javaslat
3 a cikk (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

3a. cikk

Szerződéses kapcsolatok

A beszállító minden termékértékesítésre és szolgáltatásnyújtásra vonatkozóan megkövetelheti olyan, a kereskedelmi

megállapodás valamennyi lényeges vonatkozását tartalmazó írásbeli beszállítói szerződés megkötését, amely világos és egyértelmű nyelvezetet használ, és amely legalább a következő feltételeket meghatározza:

(

a) az ügylet szerződő feleit;

b) a szerződés tárgyát;

c) az értékesített termékek és a nyújtott szolgáltatások mennyiségét, árát és minőségét;

d) a kifizetést;

e) a szerződés teljesítésének elmulasztása esetén alkalmazott szankciókat;

f) a szerződés időtartamát és adott esetben megújítását;

g) a szerződés megszűnésének okait, ideértve egy észszerű felmondási időt;

h) az irányadó jogot.

Módosítás 35

Irányelvre irányuló javaslat 4 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A tagállamok értesítik a Bizottságot a kijelölt végrehajtó hatóságról.

Módosítás 36

Irányelvre irányuló javaslat 5 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) A beszállító annak a tagállamnak a jogalkalmazó hatóságához fordul panasszal, amelyben a tiltott *kereskedelmi gyakorlatot a gyanú szerint folytató* vevő

(1) *A panasz benyújtását megelőzően a beszállító – amennyiben azok rendelkezésre állnak – használhatja a létrehozott közvetítési szolgáltatásokat. Ha*

letelepedett.

*e szolgáltatások használata nem célszerű, vagy nem eredményezi a probléma megoldását, a beszállító annak a tagállamnak a jogalkalmazó hatóságához fordul panasszal, amelyben a tiltott **forgalmazói magatartással gyanúsított vevő letelepedett, vagy annak a tagállamnak a jogalkalmazó hatóságához, amelyben a beszállító letelepedett. Ez utóbbi esetben a jogalkalmazó hatóság továbbítja a panaszt azon tagállam jogalkalmazó hatóságához, amelyben a tiltott forgalmazói magatartással gyanúsított vevő letelepedett.***

Módosítás 37

Irányelvre irányuló javaslat 5 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Azok a termelői szervezetek vagy a termelői szervezetek azon társulásai, amelyeknek tagja(i) vagy tagjaik tagja(i) úgy véli(k), hogy érinti őt/őket a tiltott **kereskedelmi gyakorlat**, jogosultak panasszal élni.

Módosítás

(2) Azok a **beszállítói vagy** termelői szervezetek vagy **az 1308/2013/EU rendelet szerinti beszállítói vagy** termelői szervezetek és **mezőgazdasági szakmai** szervezetek azon társulásai, amelyeknek tagja(i) vagy tagjaik tagja(i) úgy véli(k), hogy érinti őt/őket a tiltott **forgalmazói magatartás, a nonprofit nem kormányzati és civil társadalmi szervezetek, a termelőkkel foglalkozó vagy a mezőgazdasági és élelmiszer-ellátási láncban előforduló forgalmazói magatartás terén bizonyított szakértelemmel rendelkező szervezetek – tekintettel a jogsértés megállapítására vonatkozó célkitűzésre, és megfelelően a 6. cikk rendelkezéseinek –** jogosultak panasszal élni **a szervezet vagy társulás tagja nevében, és megfelelő módon részt venni az eljárásokban.**

Módosítás 38

Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A jogalkalmazó hatóság a panaszos kérésére garantálja a panaszos személyazonosságának és bármely olyan információnak a bizalmas kezelését, amelynek közzétételét a panaszos saját érdekeire nézve sérelmesnek ítéli. A panaszos a bizalmas kezelés iránti esetleges kérelemben meghatározza ezt az információt.

Módosítás

(3) A jogalkalmazó hatóság a panaszos kérésére garantálja a panaszos ***anonimitását vagy*** személyazonosságának és bármely olyan információnak a bizalmas kezelését, amelynek közzétételét a panaszos saját érdekeire nézve sérelmesnek ítéli. A panaszos ***az anonimitás vagy*** a bizalmas kezelés iránti esetleges kérelemben meghatározza ezt az információt. ***Az alperes érdekében a hatóság biztosítja az eljárás anonimitását és bizalmas jellegét. Ez nem érinti az alperes eljárási jogait.***

Módosítás 39

Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) Amennyiben a jogalkalmazó hatóság úgy ítéli meg, hogy elegendő indok áll rendelkezésre a panasz kivizsgálására, legfeljebb hat hónapig tartó vizsgálatot folytat le. Összetett és megfelelően indokolt esetekben ez az időtartam legfeljebb hat hónappal meghosszabbítható. A jogalkalmazó hatóság tájékoztatja a panaszost az időtartam meghosszabbításáról és annak okairól.

Módosítás 40

Irányelvre irányuló javaslat
5 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

5a. cikk

Közvetítés vagy alternatív vitarendezési mechanizmus

(1) A jogalkalmazó hatóság 6. cikkben meghatározott hatásköreinek és kötelezettségeinek sérelme nélkül a tagállamok a tisztességtelen forgalmazói magatartás miatt a beszállító és vevő között kialakult vita esetén ösztönözhetik közvetítés vagy alternatív vitarendezési mechanizmus alkalmazását.

(2) A közvetítés vagy alternatív vitarendezési mechanizmus alkalmazása nem érinti a beszállító azon jogát, hogy az 5. cikkben foglaltak szerint panaszt nyújtson be.

Módosítás 41

**Irányelvre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész**

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok biztosítják, hogy a jogalkalmazó hatóság rendelkezzen a **megfelelő felszereltséggel**, és a következő hatásköröket ruházzák rá:

Módosítás

A tagállamok biztosítják, hogy a **kijelölt** jogalkalmazó hatóság rendelkezzen a **kötelezettségei teljesítéséhez szükséges erőforrásokkal, ideértve az elegendő pénzügyi forrást és szakértelmet**, és a következő hatásköröket ruházzák rá:

Módosítás 42

**Irányelvre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) előre be nem jelentett helyszíni ellenőrzések lefolytatása az általa végzett

Módosítás 43

Irányelvre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a 3. cikkben megállapított tilalmak megsértését megállapító határozat meghozatala és a vevőnek a tiltott kereskedelmi gyakorlat megszüntetésére való kötelezése. A jogalkalmazó hatóság eltekinthet e határozat meghozatalától, ha a határozat azzal a kockázattal járna, hogy nyilvánosságra kerülne a panaszos személyazonossága vagy bármely olyan információ, amelynek közzétételét a panaszos saját érdekeire nézve sérelmesnek ítéli, feltéve, hogy a panaszos ezt az információt az 5. cikk (3) bekezdésének megfelelően meghatározta;

Módosítás

c) ***az irányadó nemzeti jog alkotta kereten belül*** a 3. cikkben megállapított tilalmak megsértését megállapító határozat meghozatala és a vevőnek a tiltott kereskedelmi gyakorlat megszüntetésére való kötelezése. A jogalkalmazó hatóság eltekinthet e határozat meghozatalától, ha a határozat azzal a kockázattal járna, hogy nyilvánosságra kerülne a panaszos személyazonossága vagy bármely olyan információ, amelynek közzétételét a panaszos saját érdekeire nézve sérelmesnek ítéli, feltéve, hogy a panaszos ezt az információt az 5. cikk (3) bekezdésének megfelelően meghatározta;

Módosítás 44

Irányelvre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) ***pénzbírság*** kiszabása a jogsértés elkövetőjére. A ***bírságnak*** hatékornak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lennie, figyelembe véve a jogsértés jellegét, időtartamát és súlyosságát;

Módosítás

d) ***szankció, köztük pénzbírság vagy bármely más visszatartó erejű szankció*** kiszabása a jogsértés elkövetőjére, ***a nemzeti joggal összhangban***. A ***szankciónak*** hatékornak, ***az okozott kárral*** arányosnak és visszatartó erejűnek kell lennie, figyelembe véve a jogsértés jellegét, időtartamát és súlyosságát.

A jogalkalmazó hatóságnak figyelembe kell vennie az ugyanazon gazdasági szereplő által elkövetett ismétlődő jogsértéseket az alkalmazandó szankció meghatározásakor;

Módosítás 45

Irányelvre irányuló javaslat 7 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a jogalkalmazó hatóságai hatékonyan együttműködjenek egymással és kölcsönös segítséget nyújtsanak egymásnak az uniós dimenzióval rendelkező vizsgálatokban.

Módosítás

(1) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a jogalkalmazó hatóságai hatékonyan együttműködjenek egymással, és kölcsönös segítséget nyújtsanak egymásnak az uniós dimenzióval rendelkező vizsgálatokban **az uniós jogérvényesítési hálózat keretein belül**.

Módosítás 46

Irányelvre irányuló javaslat 7 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A jogalkalmazó hatóságok évente egyszer találkoznak, hogy **megvitassák az irányelv alkalmazását a 9. cikk (1) bekezdésében említett éves jelentések és az irányelv által lefedett terület bevált gyakorlatai alapján**. A Bizottság elősegíti ezen értekezletek megtartását.

Módosítás

(2) A jogalkalmazó hatóságok évente egyszer találkoznak, hogy **az uniós jogérvényesítési hálózat keretein belül megvitassák az irányelv alkalmazását**. A Bizottság elősegíti ezen értekezletek megtartását.

Módosítás 47

Irányelvre irányuló javaslat 7 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

7a. cikk

Az uniós jogérvényesítési hálózat összetétele és feladatai

(1) *Az uniós jogérvényesítési hálózat (a továbbiakban: a hálózat) a jogalkalmazó hatóságok egy-egy képviselőjéből, valamint a Bizottság két képviselőjéből és a megfelelő póttagokból*

áll.

A hálózat üléseit rendszeres időközönként össze kell hívni, és annak – ha szükséges – a Bizottság vagy valamely tagállam kellően indokolt kérésére is össze kell ülnie.

A hálózat valamennyi érintett érdekelt felet bevonja az irányelv alkalmazásáról szóló vitába, a párbeszéd elősegítése, a bevált gyakorlatok megosztásának megkönnyítése és a közös megközelítés előmozdítása érdekében.

(2) A hálózat a következő feladatokat látja el:

a) az ezen irányelv alkalmazásának megvitatása a 9. cikk (1) bekezdésében említett éves jelentések alapján;

b) az információcsere megkönnyítése a megfelelő témákról, beleértve a 6. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett vizsgálatok eredményeit, valamint a tisztességtelen forgalmazói magatartás új eseteit is;

c) a tagállamok nemzeti jogszabályaival és a jogérvényesítés terén szerzett tapasztalatokkal kapcsolatos információk és a bevált gyakorlatok összehangolt és rendszerszintű cseréjének koordinálása és elősegítése, hogy javítsa az azzal kapcsolatos közös értelmezést, hogy egy üzleti gyakorlat mely sajátos típusa tekintendő tisztességtelen forgalmazói magatartásnak, valamint hogy jobban kezelje a határokon átnyúló lehetséges tisztességtelen forgalmazói magatartást;

d) a tisztességtelen forgalmazói magatartás új formáinak megvizsgálása és elemzése;

e) bármely, az ezen irányelv alkalmazásának vonatkozásában felmerülő kérdés megvizsgálása, valamint ezen irányelv következetes alkalmazásának előmozdítása érdekében iránymutatások és ajánlások elfogadása,

többek között a szankciók meghatározására és kiszabására vonatkozó közös módszertan létrehozása révén.

Módosítás 48

Irányelvre irányuló javaslat 8 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok előírhatnak a 3., 5., 6. és 7. cikkben meghatározottakon túlmutató szabályokat a tisztességtelen **kereskedelmi gyakorlatok** felszámolása érdekében, feltéve, hogy e nemzeti szabályok összeegyeztethetők a belső piac működésére irányadó szabályokkal.

Módosítás

A tagállamok előírhatnak a 3., 5., 6. és 7. cikkben meghatározottakon túlmutató szabályokat a tisztességtelen **forgalmazói magatartás** felszámolása érdekében, feltéve, hogy e nemzeti szabályok összeegyeztethetők a belső piac működésére irányadó szabályokkal, **ideértve az áruk és szolgáltatások szabad mozgását, a letelepedés szabadságát, a megkülönböztetésmentességet, valamint a pártatlan és független bírósági felülvizsgálathoz való hozzáférést;**

Módosítás 49

Irányelvre irányuló javaslat 8 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A Bizottságot értesíteni kell az ezen irányelv rendelkezésein túlmutató bármely új nemzeti szabályról annak hatálybalépése előtt három hónappal, amely hatálybalépés a Bizottságnak az (EU) 2015/1535 irányelv 5. és 6. cikkében meghatározott eljárás szerint folytatandó vizsgálatának függvénye.

Módosítás 50

Irányelvre irányuló javaslat 9 cikk – 1 bekezdés – 1 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A tagállami hatóságoknak megbeszéléseket kell folytatniuk valamennyi érdekelt féllel, többek között a fogyasztói szervezetekkel az ellátási lánc működéséről az adott tagállamban, valamint a hatóságok által meghozott intézkedések eredményességéről ezen irányelv céljainak elérése tekintetében.

Módosítás 51

Irányelvre irányuló javaslat 11 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) A Bizottság – **leghamarabb** az ezen irányelv alkalmazásának kezdőnapjától számított három év elteltével – értékeli az irányelvet, és a főbb megállapításokat jelentésbe foglalja, amelyet megküld az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak, valamint a Régiók Bizottságának.

(1) A Bizottság – **legkésőbb** az ezen irányelv alkalmazásának kezdőnapjától számított három év elteltével – értékeli az irányelvet, és a főbb megállapításokat jelentésbe foglalja, amelyet megküld az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak, valamint a Régiók Bizottságának. ***Ezen értékelés keretében mérlegelni kell ezen irányelv felülvizsgálatának szükségességét, különösen azt illetően, hogy a tisztességtelen forgalmazói magatartás új formáit is be kell-e vonni.***

**ELJÁRÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA
FELKÉRT BIZOTTSÁGBAN**

Cím	Az élelmiszer-ellátási láncban a vállalkozások közötti kapcsolatokban előforduló tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatok	
Hivatkozások	COM(2018)0173 – C8-0139/2018 – 2018/0082(COD)	
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	AGRI 2.5.2018	
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	IMCO 2.5.2018	
Társbizottságok - a plenáris ülésen való bejelentés dátuma	5.7.2018	
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Marc Tarabella 23.4.2018	
Vizsgálat a bizottságban	11.7.2018	3.9.2018
Az elfogadás dátuma	24.9.2018	
A zárószavazás eredménye	+: 21 -: 6 0: 3	
A zárószavazáson jelen lévő tagok	John Stuart Agnew, Pascal Arimont, Carlos Coelho, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, Daniel Dalton, Nicola Danti, Pascal Durand, Maria Grapini, Liisa Jaakonsaari, Philippe Juvin, Antonio López-Istúriz White, Nosheena Mobarik, Jiří Pospíšil, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Olga Sehnalová, Jasenko Selimovic, Richard Sulík, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Anneleen Van Bossuyt, Marco Zullo, Igor Šoltes, Ivan Štefanec	
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Birgit Collin-Langen, Marc Tarabella, Matthijs van Miltenburg	
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (200. cikk (2) bekezdés)	Eric Andrieu, Philippe Loiseau	

**A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG
NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA**

21	+
ECR	Richard Sulík
EFDD	Marco Zullo
ENF	Philippe Loiseau
GUE/NGL	Jiří Maštálka
PPE	Pascal Arimont, Birgit Collin-Langen, Lara Comi, Philippe Juvin, Antonio López-Istúriz White, Jiří Pospíšil, Ivan Štefanec, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein
S&D	Eric Andrieu, Nicola Danti, Maria Grapini, Liisa Jaakonsaari, Christel Schaldemose, Olga Sehnalová, Marc Tarabella
VERTS/ALE	Pascal Durand, Igor Šoltes

6	-
ALDE	Matthijs van Miltenburg, Jasenko Selimovic
ECR	Daniel Dalton, Nosheena Mobarik
EFDD	John Stuart Agnew
PPE	Anna Maria Corazza Bildt

3	0
ECR	Anneleen Van Bossuyt
PPE	Carlos Coelho, Andreas Schwab

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodik